



Uniwersytet  
Wrocławski

Colloque international 4  
**AU CARREFOUR DES SENS**  
**SECONDE ÉDITION**

Institut d'études romanes  
Université de Wrocław  
Les 29-30 septembre 2015

9h00 – Accueil

9h30-10h00 – Inauguration

10h00 – Pauline Escande-Gauquié, Olivier Aïm (Paris Sorbonne CELSA), *Figures, fragments, traits, nuances chez Roland Barthes*

11h15-12h45 Linguistique, salle 2.2

Présidence : Fabrice MARSAC

Alicja JAWORSKA (Uniwersytet Warszawski), *La construction du sens social de l'événement médiatique*

Elżbieta BIARDZKA (Uniwersytet Wrocławski), *La construction du sens en discours. Le cas de Charlie Hebdo*

Anna KRZYŻANOWSKA (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej), *La déconstruction du sens dans le discours journalistique*

Discussion

---

13h15 – 15h00 Repas

---

14h45-16h15 Linguistique, salle 2.2

Présidence : Katarzyna KWAPISZ-OSADNIK

Elżbieta PACHOCIŃSKA (Uniwersytet Warszawski): *Les discours porteurs du message*

Monika GRABOWSKA, Marta SZŁĄSKIEWICZ (Uniwersytet Wrocławski): *Hating ou agression verbale dans les interactions écrites à l'exemple des forums internet français et polonais*

Monika SUŁKOWSKA (Uniwersytet Śląski) : *Décodage du sens des expressions idiomatiques - mécanismes et conceptions*

Discussion

Littérature, salle 3.2

Présidence : Maja PAWŁOWSKA

Anna KRICKA (Uniwersytet Szczeciński): *Les manifestations affectueuses de l'homme médiéval dans la chantefable « Aucassin et Nicolette »*

Barbara MARCZUK-SZWED (Uniwersytet Jagielloński): *De la nouvelle à la parabole - « L'Heptameron » de Marguerite de Navarre*

Marek JASTRZĘBIEC-MOSAKOWSKI (Uniwersytet Gdański): *Montesquieu, Voltaire et Beccaria face à la justice criminelle de l'Ancien Régime*

Littérature, salle 3.2

Présidence : Louis BOSQUET

Krystyna MODRZEJEWSKA (Uniwersytet Opolski): *Du sens à la folie dans « La Folle de Chaillot » de Jean Giraudoux*

Antoine JURGA (Université de Valenciennes): *Du corps au dehors, nouvelle convergence pour la littérature contemporaine*

Katarzyna KOTOWSKA (Uniwersytet Gdański): *Le sens de l'objet, l'archéologie du contemporain selon François Bon et Christian Boltanski*

16h45-18h15 Linguistique, salle 2.2

Présidence : Monika SUŁKOWSKA

Emmanuelle CANUT (Université Lille III): *Apprentissage d'une langue et co-construction du sens : la démarche didactisée de la "dictée à l'expert"*

Urszula PAPROCKA-PIOTROWSKA (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej), Greta KOMUR-THILLOY (Université de Haute-Alsace): *Le sens « reformulé » dans les productions narratives des enfants en polonais L2 et des adultes polonophones en français L2*

Jadwiga COOK (Uniwersytet Wrocławski): *Quand L2 influence l'acquisition de L3 - l'exemple des anglicismes dans des travaux écrits des étudiants d'Études françaises*

Discussion

19h00 Dîner du colloque

Littérature, salle 3.2

Présidence : Izabella ZATORSKA

Anna KACZMAREK (Uniwersytet Opolski): *Zola « onomatopée » - le sens et la portée symbolique des antroponymes dans Les Rougon-Macquart*

Waclaw STANKIEWICZ (Université Paris IV-Sorbonne): *Le mythe de la Tentation dans deux œuvres majeures : « La Tentation de saint Antoine » de Gustave Flaubert et « Requiem pour une nonne » de William Faulkner*

Agata SADKOWSKA-FIDALA (Uniwersytet Wrocławski): *Barbey d'Aurevilly au carrefour des époques*

## Mercredi, le 30 septembre 2015

9h00 Accueil

9h30-10h30 Linguistique, salle 2.2

Présidence : Greta KOMUR-THILLOY

Tatiana MUSINOVA, Sladjana DJORDJEVIC (Université de Haute Alsace): *"Voulez-vous du sucre" ou le traitement du sucre en langue de spécialité: l'exemple du domaine agroalimentaire*

Marta SOBIESZEWSKA (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej): *La polyphonie dans le discours juridique : marqueurs de référence*

Discussion

11h00-12h30 Linguistique, salle 2.2

Présidence: Urszula PAPROCKA-PIOTROWSKA

Marion PESCHEUX (Université Lille III): *Définitions négatives et significations lexicales: rôle d'un métalangage naturel polyphonique et de la focalisation anaphorique dans le cinétisme sémantique*

Littérature, salle 3.2

Présidence : Marek JASTRZĘBIEC-MOSAKOWSKI

Patricia GAUTHIER (Université de Poitiers): *Dévolement et reconstruction du sens dans „Le Berger extravagant” de Charles Sorel*

Maja PAWŁOWSKA (Uniwersytet Wrocławski): *Les théoriciens français et polonais du XVIIe siècle face à l'héritage littéraire gréco-romain*

Littérature, salle 3.2

Présidence: Barbara MARCZUK-SZWED

Tomasz WYSŁOBOCKI (Uniwersytet Wrocławski): *Le théâtre de la Terreur - la terreur du théâtre*

**Witold UCHEREK** (Uniwersytet Wrocławski): *Les emplois notionnels de la préposition "za" dans les dictionnaires généraux polonais-français*

**Mikołaj NKOLLO** (Uniwersytet Adama Mickiewicza): *Li uns l'autre – du marqueur anaphoriquement lié au schème constructionnel*

Discussion

**14h30-16h00** Linguistique, salle 2.2

Présidence : **Elżbieta PACHOCIŃSKA**

**Katarzyna KWAPISZ-OSADNIK** (Uniwersytet Śląski): *Sémantique de l'article dans un cadre cognitif*

**Fabrice MARSAC** (Uniwersytet Opolski): *Le Participe passé au carrefour de ses accords et désaccords - introduction*

**Magdalena DAŃKO** (Uniwersytet Opolski): *Le Participe passé au carrefour de ses accords et désaccords – résultats*

Discussion

**16h00-16h30** Clôture du colloque, salle 3.2

**Tomasz SZYMAŃSKI** (Uniwersytet Wrocławski): *L'essence et les sens du christianisme au XIXe siècle: autour de l'idée de religion universelle*

**Izabella ZATORSKA** (Uniwersytet Warszawski): *« Voyage à Rodrigue » de Jean-Marie-Gustave Le Clézio, une clé de sens aurifère*

Littérature, salle 3.2

Présidence: **Krystyna MODRZEJEWSKA**

**Anna LEDWINA** (Uniwersytet Opolski): *Le dévoilement du sens à travers les avatars de la féminité chez Marguerite Duras*

**Louis BOUSQUET** (University of Hawaii-Manoa): *L'art du faibl'amor houellebecquien ou la fin du roman français*

**Hélène BARTHELMEBS** (Université Paul-Valéry – Montpellier III): *Au-delà du sens commun : l'écriture comme lieu de composition des identités francophones et genrées*